



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo noveno año

**7309<sup>a</sup>** sesión

Miércoles 12 de noviembre de 2014, a las 10.00 horas

Nueva York

*Provisional*

*Presidente:* Sr. Quinlan . . . . . (Australia)

*Miembros:*

Argentina . . . . .	Sra. Perceval
Chad . . . . .	Sr. Makadjibeye
Chile . . . . .	Sr. Olguín Cigarroa
China . . . . .	Sr. Yong Zhao
Estados Unidos de América . . . . .	Sra. Power
Federación de Rusia . . . . .	Sr. Iliichev
Francia . . . . .	Sr. Bertoux
Jordania . . . . .	Sra. Kawar
Lituania . . . . .	Sra. Jakubonè
Luxemburgo . . . . .	Sra. Lucas
Nigeria . . . . .	Sr. Laro
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. Wilson
República de Corea . . . . .	Sra. Paik Ji-ah
Rwanda . . . . .	Sr. Nduhungirehe

## Orden del día

La situación en Somalia

Informe del Secretario General sobre la situación con respecto a la piratería y el robo a mano armada en el mar frente a las costas de Somalia (S/2014/740)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506. Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).



*Se abre la sesión a las 10.00 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Somalia**

#### **Informe del Secretario General sobre la situación con respecto a la piratería y el robo a mano armada en el mar frente a las costas de Somalia (S/2014/740)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): De conformidad con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo, invito a los representantes de Croacia, Chipre, Dinamarca, Italia, los Países Bajos, Somalia y España a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2014/803, que contiene el texto de un proyecto de resolución presentado por Australia, Croacia, Chipre, Dinamarca, Francia, Italia, Lituania, Luxemburgo, los Países Bajos, la República de Corea, Rwanda, España, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y los Estados Unidos de América.

También deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2014/740, que contiene el informe del Secretario General sobre la situación con respecto a la piratería y el robo a mano armada en el mar frente a las costas de Somalia.

Tengo entendido que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. Someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Argentina, Australia, Chad, Chile, China, Francia, Jordania, Lituania, Luxemburgo, Nigeria, República de Corea, Federación de Rusia, Rwanda, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. El proyecto de resolución ha sido aprobado como resolución 2184 (2014).

Tiene la palabra el representante de Somalia.

**Sr. Kullane** (Somalia) (*habla en inglés*): Somalia expresa su gratitud a todos los miembros del Consejo de Seguridad por los esfuerzos que han desplegado en todos los ámbitos, incluida la piratería. Acogemos con beneplácito las recomendaciones a largo corto plazo, las sugerencias y las soluciones dispuestas en la resolución 2184 (2014).

Una vez más, transmitimos nuestra gratitud al Consejo, y le aseguramos que puede contar con nuestra cooperación plena en todos los ámbitos, incluida la piratería.

**El Presidente** (*habla en inglés*): El Consejo ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 10.05 horas.*